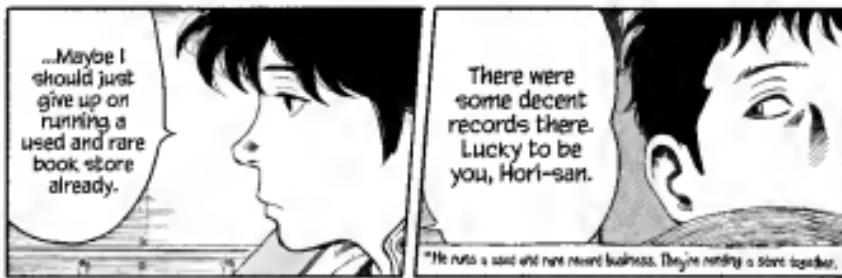
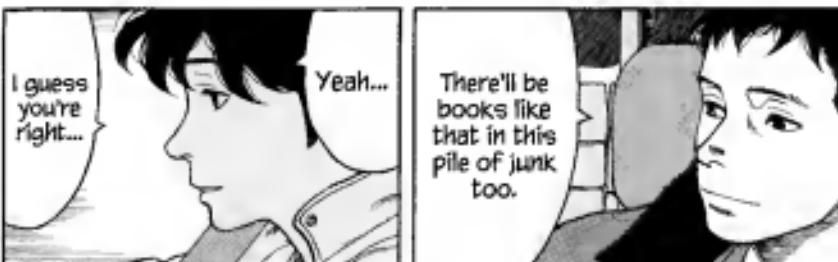




## Tsuki No Ya's Sales and Purchases

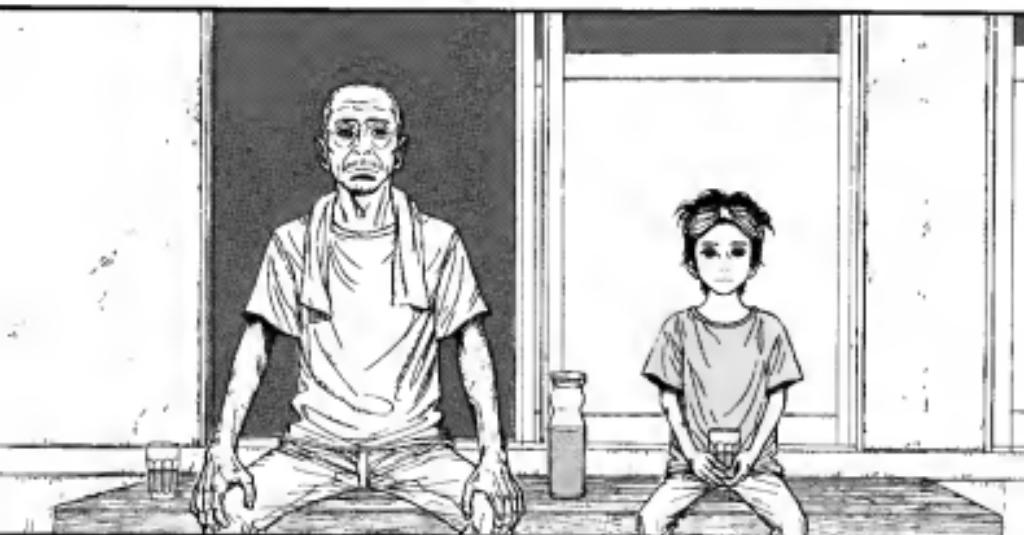




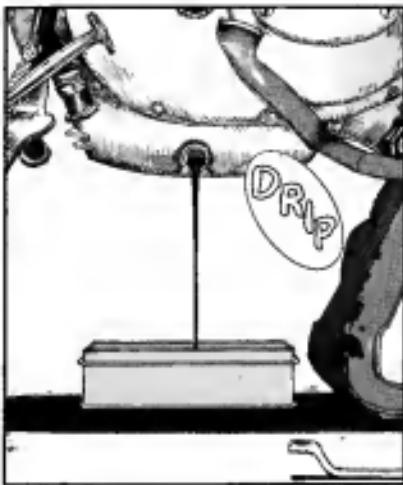
Tsuki No Ya's Sales and Purchases  
First published in Housho Monthly  
2007 January Issue



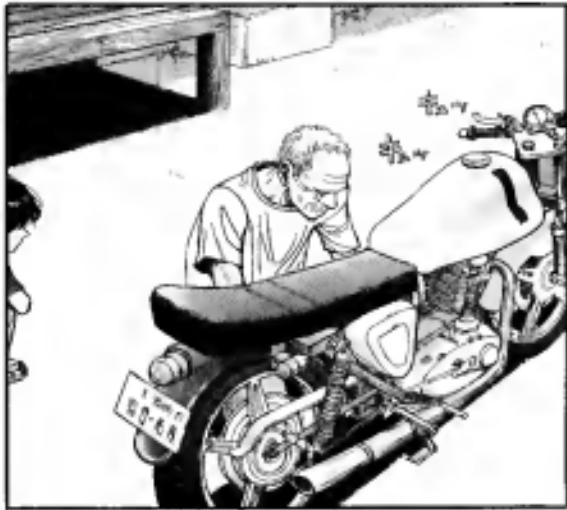
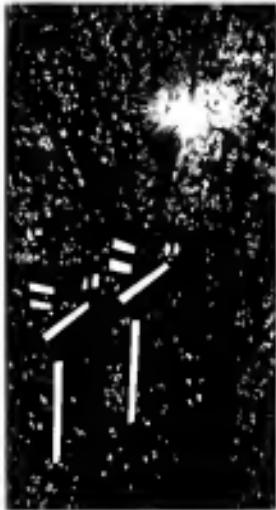
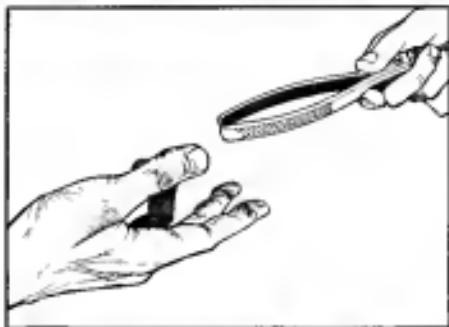
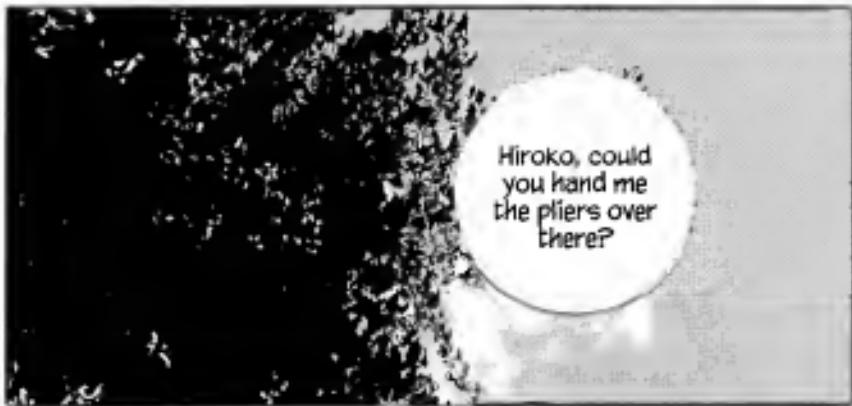




L e t ' s g o s e e  
t h e O c e a n

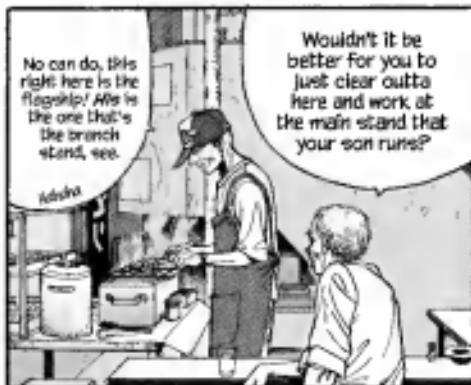




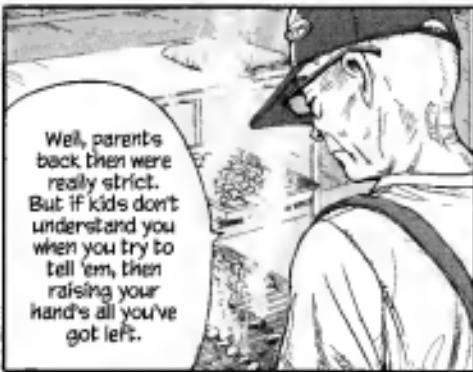






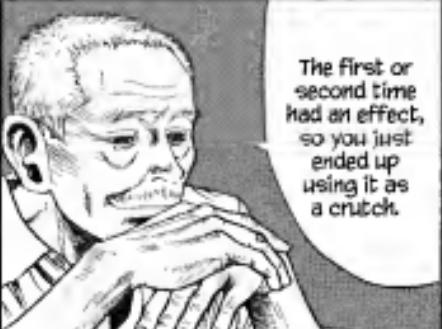






Both of you end up completely numb from it, and neither of you understand why it even happened anymore.

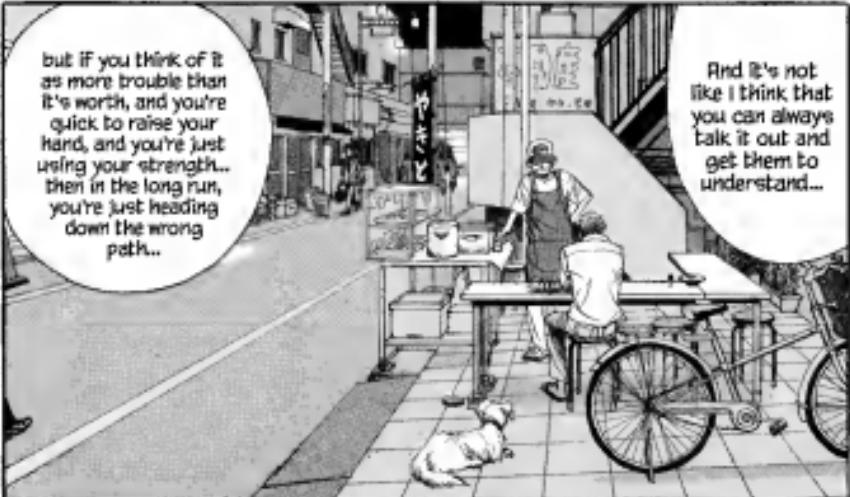
Then it just gradually keeps happening. Five, ten, fifteen times...



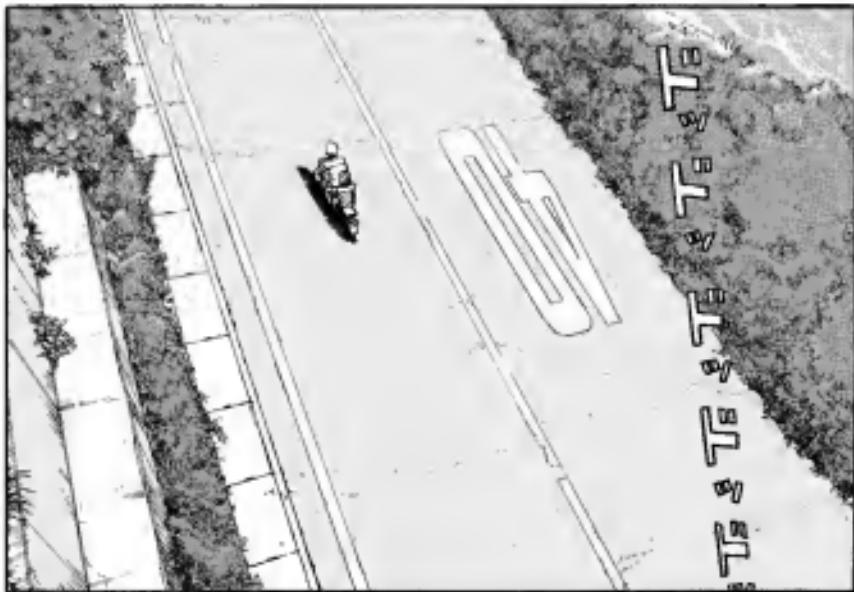
The first or second time had an effect, so you just ended up using it as a crutch.

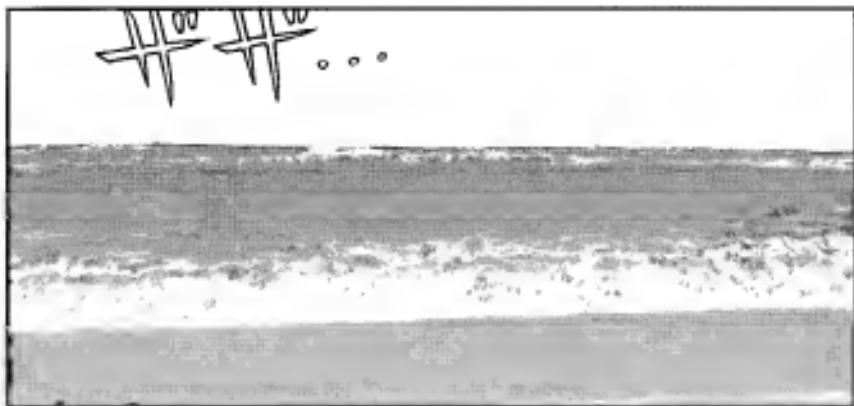


And it's not like I think that you can always talk it out and get them to understand...

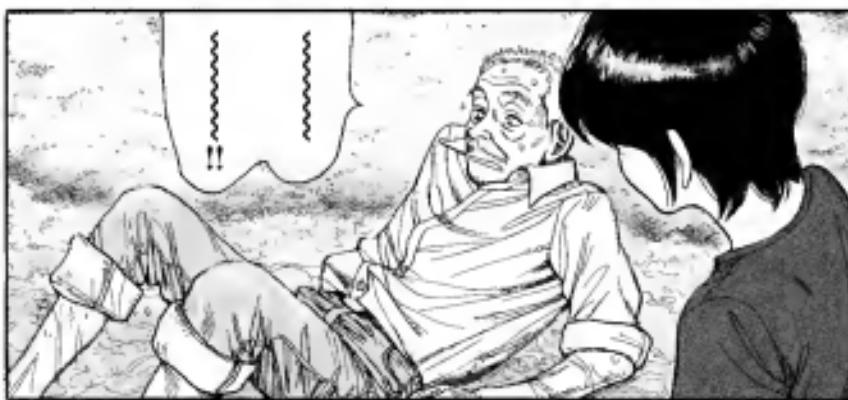


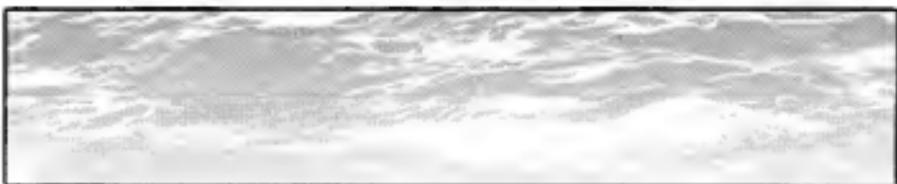
but if you think of it as more trouble than it's worth, and you're quick to raise your hand, and you're just using your strength... then in the long run, you're just heading down the wrong path...

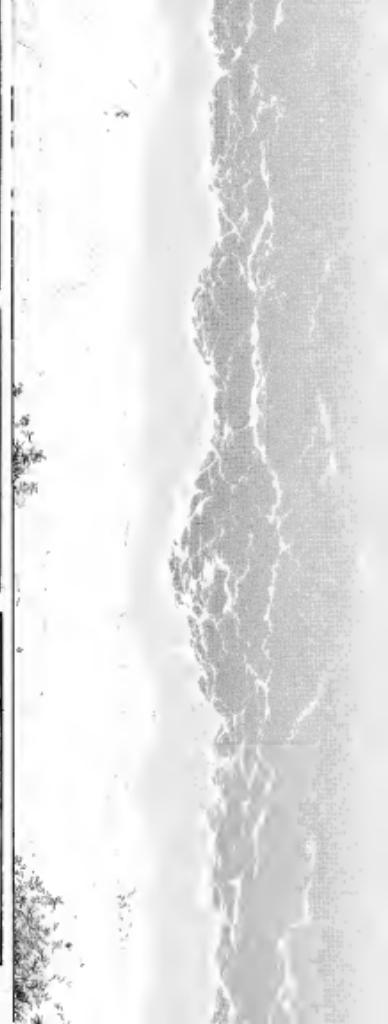
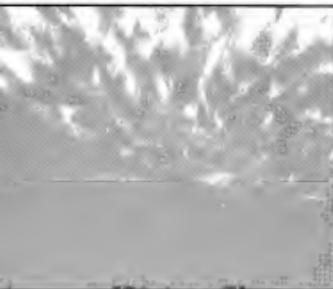


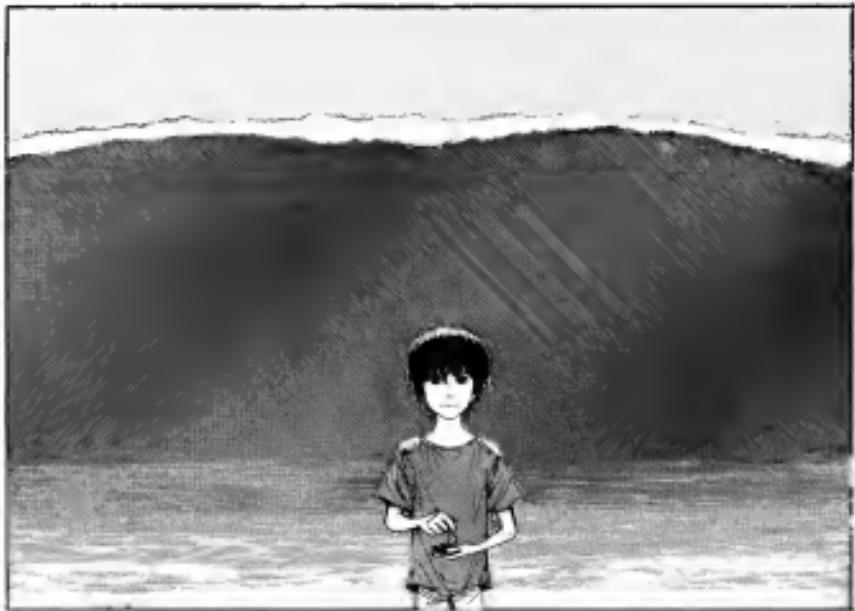
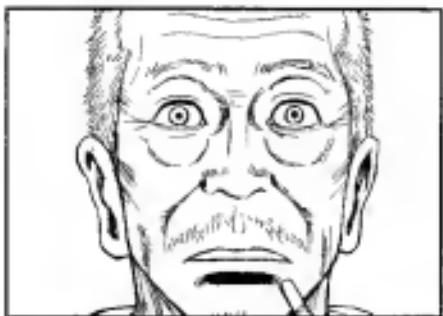


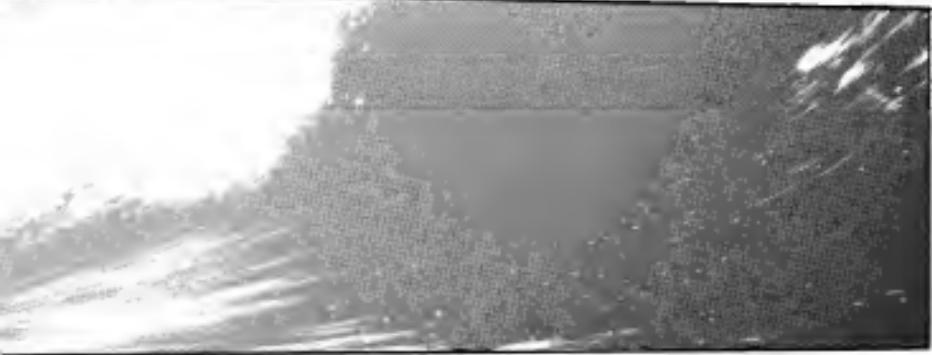






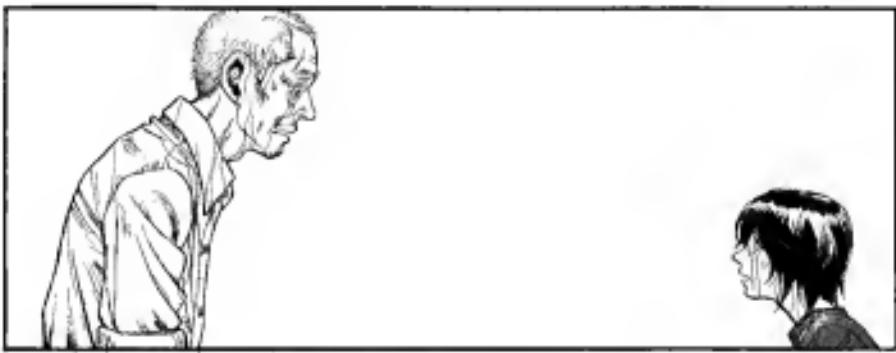


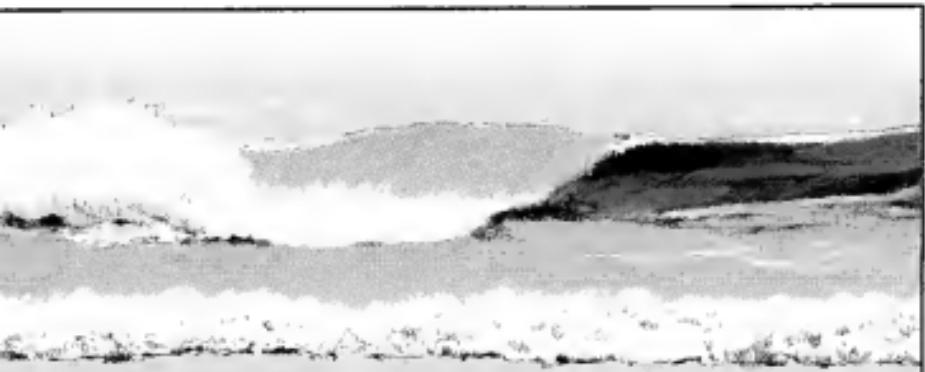
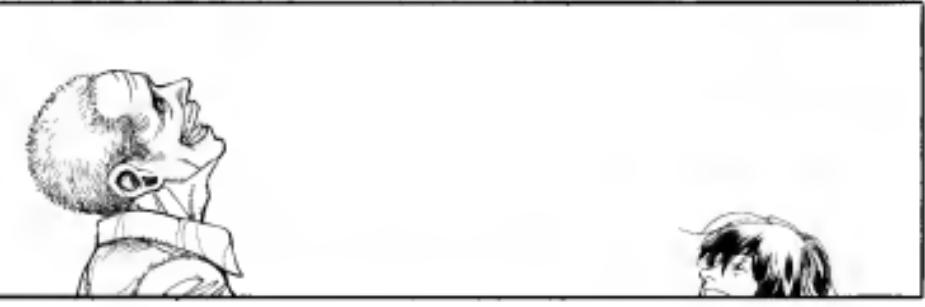


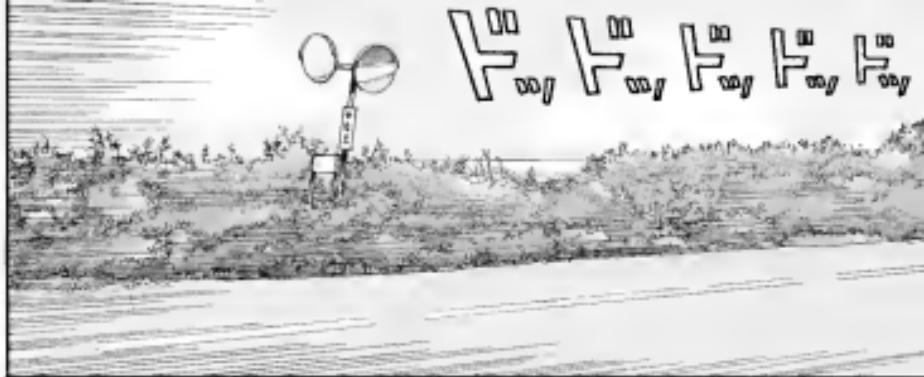












And feel  
it through  
the smells  
or the  
texture of  
the air!!

You  
understand  
how the  
seasons  
change in  
ways you  
can't see!



it's  
actually always  
changing, little  
by little!!



So even if  
you look at it  
in the same  
way every  
single day,



It's all  
changing...





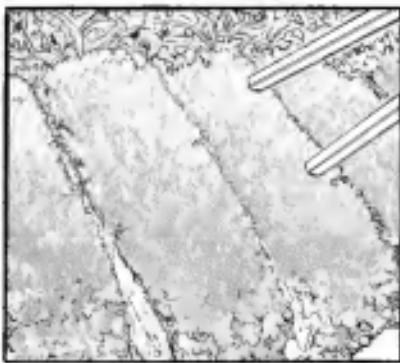
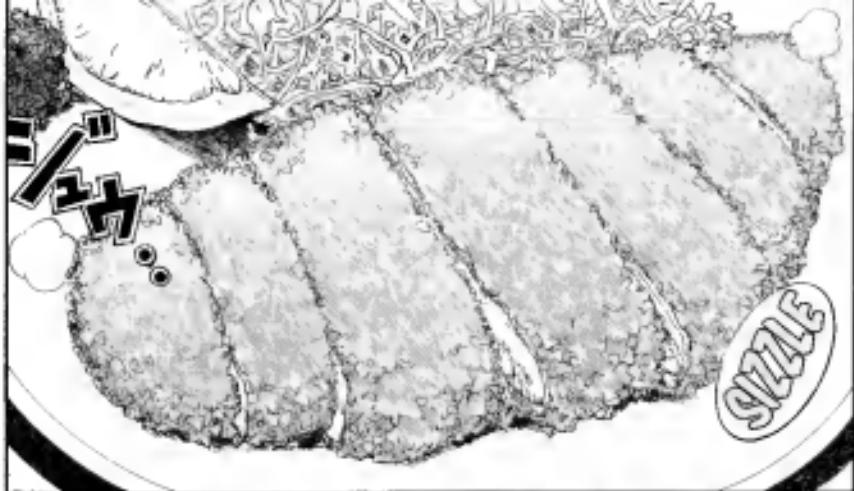


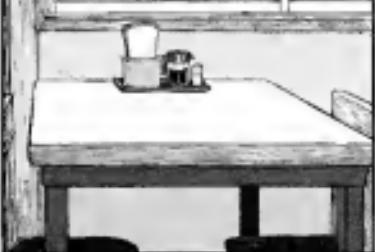
Let's go see the Ocean  
First published in Afternoon  
2012 November Issue



# Tonkatsu









## The Twelfth Restaurant: X





Suwa-kun,  
do you like  
tonkatsu?



Huh?

Natsune Bank  
Auditing Department  
Suna Chikit (27)



Did something happen involving bonkatsu?



Who was the person in charge at the time?





In exchange, he had something of a personal favor to ask.

He didn't go as far as to say that, but he did say he'd take a look around his house for the journal he used to keep as well as other documents, and try to remember.

A condition? So that he would provide testimony?

He said there was a tonkatsu that he ate a long time ago that he just couldn't forget about, and wanted us to find it.

Tonkatsu?

Well? What was it?

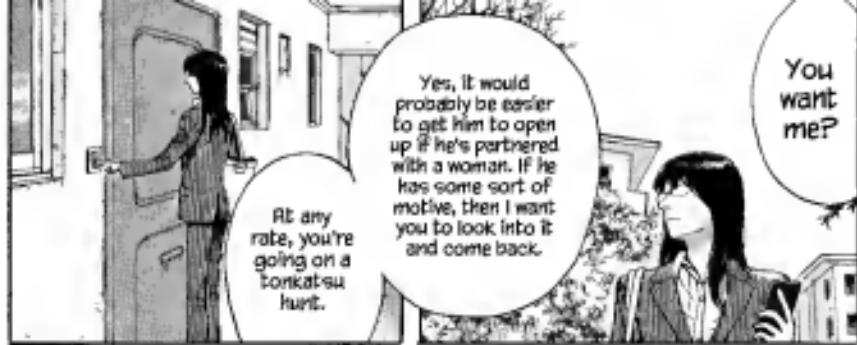
That's where tonkatsu comes into play.

That's where you come in!

I'd like to rely on your help with this issue.

Well, in reality, if there's no truth to the claim about the collateral then that's fine, but if there is, then there are measures that we have to take. It would be most troublesome if word that we did not settle it were to make the rounds.

Really? That's like something you'd hear out of Oishiribō.



there's something that you would like to try and find...?

...And, as I understand,

Though, Ebihara-san's close to becoming the president of the bank, isn't he? He always was a shrewd man.

But I'll try my best to remember what happened.

A long time ago in Oomori, there used to be this tonkatsu restaurant that went by the name of "Takana".

I'm unsure as to whether or not I will be able to abide you in your request, but for the time being, I came to inquire about your story.

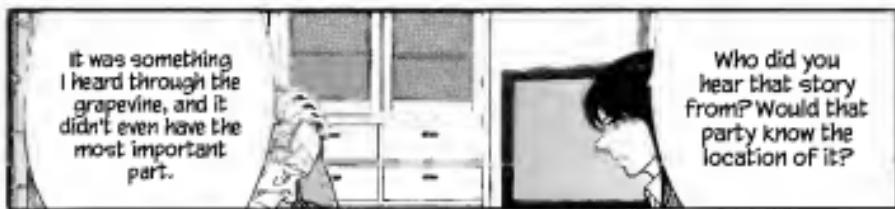
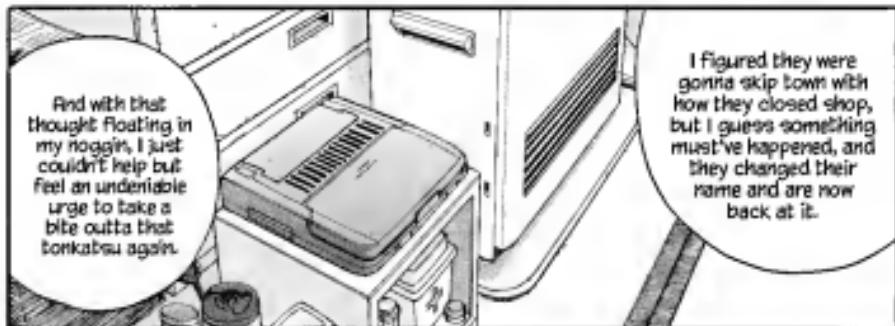
Hahah. Yes, it's just as you say, though it's a bit embarrassing...

I don't know if they opened another restaurant somewhere or just gave up, but I just miss that tonkatsu so ridiculously much.

...

But... I guess it must've happened after the bubble... They expanded their store, but their financing got blocked and they had to close the restaurant down.

They had this A and B cutlet set, and I really liked their B cutlet set and used to eat it all the time.



According to what Sakai-shi said, it wasn't high class, and had more of an everyman feel to it. It was garnished with lemon, and flavored with parsley...

There's no information available about a tonkatsu place called "Takana" on the web...

Preparing it is simple, so the ingredients play the most important part. Right now the mid-Yorkshire and the Berkshire are the most popular...

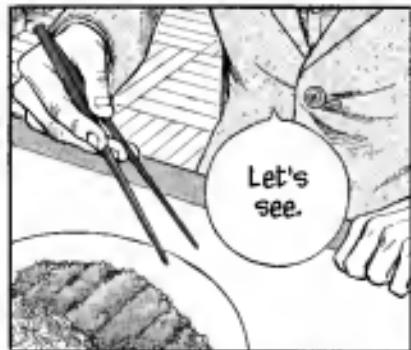
But are there really that many different varieties when it comes to how tonkatsu taste...?

From: Bio  
To: Click  
Next time.  
  
Do you want to have dinner on Friday night? If you have plans already, mail me back later please.

BRRRRR





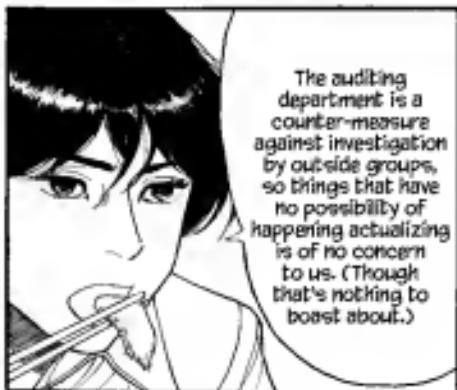




















I'm not sure. The other day he said that he found a part of the journal. However, even with that...

Well, have you've gotten your hands on anything yet?

How is it going with that incident concerning Sakai-shi?

We've been going around to different tonkatsu restaurants everyday.

Yes.

That's not what this is about. This is about the integrity of the bank as a business, got it?

I'm sorry.

For now, continue to observe the situation. If you're unable to keep a handle on it, then I'll go put an end to the deal.

Okay.

If it were to cause damage to Ebikara-shi's standing, then it would have a considerable effect to the flow within the bank.

...the property would have deteriorated in value, and if it really was just falsified collateral, not only would the issue be quite old, but it would also be quite troublesome.

Though it does resemble it in some way.

I see.

...This isn't the right one either.



C-can't  
you just wait  
until we get  
to the next  
restaurant?  
It's just a  
little  
further...

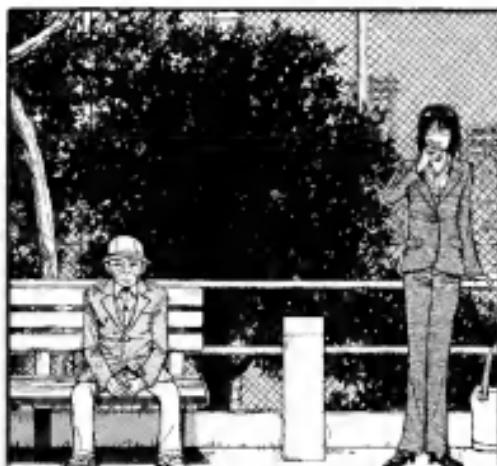
Hrrngh...  
That's a bit  
too much...

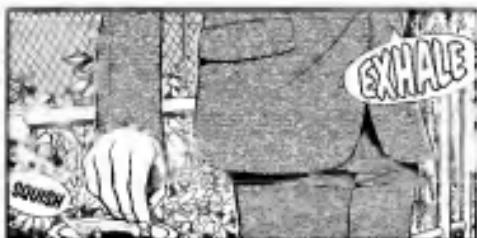
Once you  
get to my age,  
there's just no  
holdin' it in.

What?

I need to use  
the toilet.  
I should've  
gone at the  
restaurant  
we were just  
at.









Yes, I can handle the rest by myself.

...Could you show me the list of what's left?

The list?

Sakai-san...?

Thank you.

Here you go.

Hurry up!!

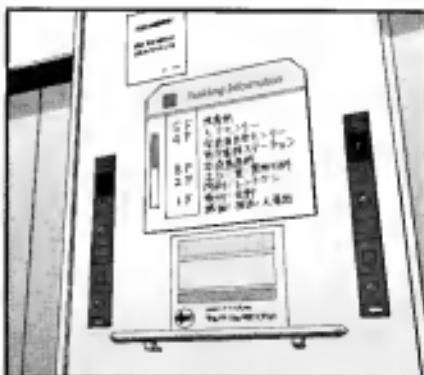
Huh?

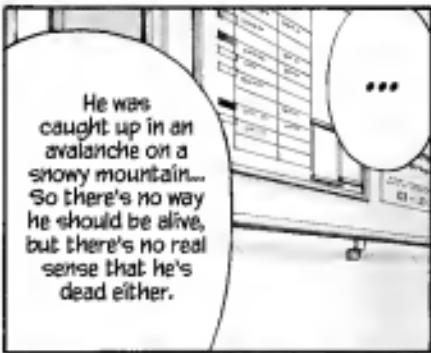
H-Hold on!  
Stop the car!!

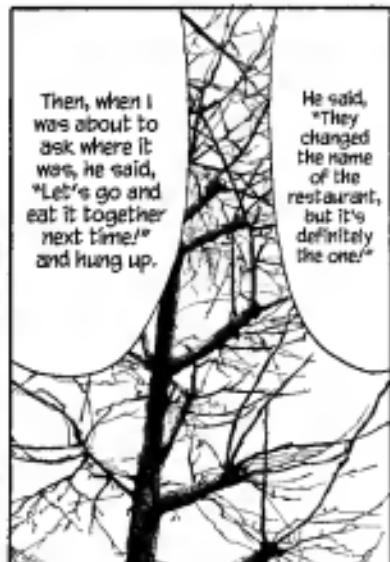
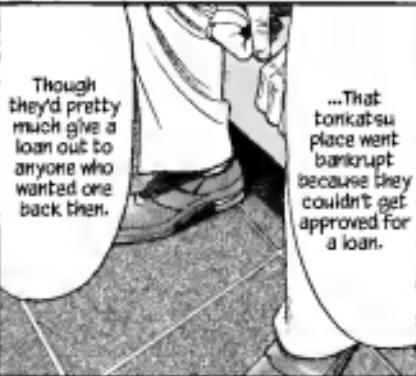
Ah!  
Okay!

















It might  
not look like  
much from  
the outside,  
but it's quite  
good.

Hmm.

I'll be  
eating  
today  
as well.



Sigei Eatery The Flying Squirrel Pavilion



However, it couldn't just be thin. It had to have some sense of volume in its own way as well.

So I started looking for restaurants that make their cutlets using thin slices of pork loin.

I thought about it for a long time afterwards. Was it really a tonkatsu that you were looking for? Or was it something that just resembled it very closely?

The hint was the "thin meat".

This is what I came up with.

Thank you for waiting.

There were quite a few stores, but I attempted to narrow it down to the ones that fit those conditions.

In short, it's something close to the pork cutlets that existed before they became the tonkatsu of Japan that we have now.

...



This is it....!!



The aroma and texture that you experienced must have come from this process.



Then it's pan fried in a greased skillet after it's covered in bread crumbs.



After coating the meat in potato starch, it's dipped in beaten eggs that have minced parsley mixed in.



And it goes very well with lemon. It feels light, refreshing, and is really tasty.





My uncle used to make it, but now I make it.



Yes, you're correct. This is the tonkatsu that they had at "Takana". It's made with thin slices and isn't deep fried, but it's quite popular.

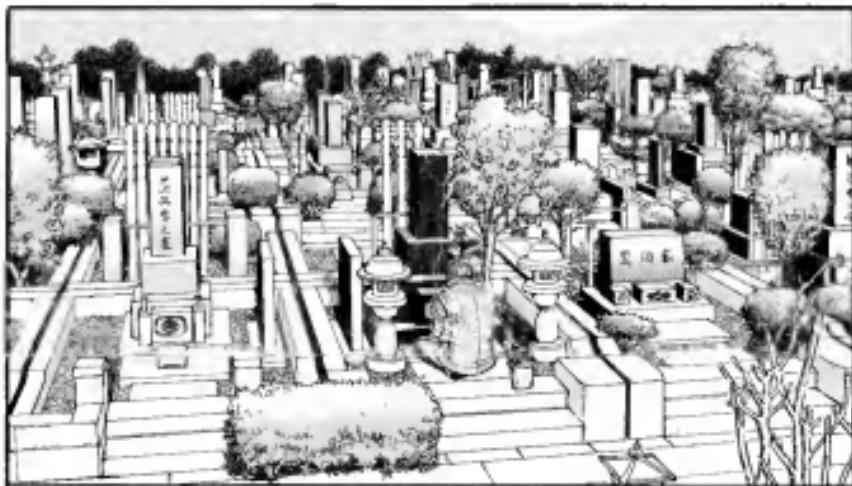


Ah.

He passed away two years ago.













Tonkatsu  
First published in Afternoon  
2012 October Issue

## Goggles

I didn't explain this point at all, so it was probably a bit hard to understand, but Murata isn't Kouichi's uncle. They're not related. I began with the setting that Murata and Kouuchi were connected by the fact that Kouuchi had been a part-timer at Murata's place of work and was now freeloading at his place (at the time there was someone similar to this in my personal life).

I was planning on drawing a sequel to "Goggles" and was thinking about what I could do with Murata and Natsumi, but in the end I wasn't able to make it a reality. I had left it as just a storyboard for a considerable amount of time, but then suddenly decided to draw it out at the end of summer in 2002, and put the finishing touches on it the following year in spring. At the time, I was in quite a dire financial situation, so I spent a day with the manuscript in my arms, running around to the editing departments of "Afternoon", "Morning", and Futabasha's "Manga Action", trying to get someone to buy it. Each of the editing departments had very nice things to say about it, but they told me, "We don't do sales and purchases like this so please submit your work for a newcomers award first," so I applied to the contest with the closest deadline, which was Afternoon's Four Season Award. With some good luck I managed to win the award and receive the prize money. But I never felt quite optimistic about putting this out in book [tankoubon] form because the storyboard was drawn around the mid '90s, so you would be aware of how considerably dated it felt. However, the thoughts of the creator aside, there were people who wanted to read it (though they had no way to) so I decided to put it into a book this time anyway. When I took a look at the manuscript, which I had not seen in a long time, I was surprised by how thin the lines were.

## Tonkatsu

I was once treated by a friend to a tonkatsu that was so good that I couldn't forget about it, and that's where this work was born from. In the beginning the girl was working as a receptionist at a company and asked out on a date (invited to go to a tonkatsu place), and her brother, who was about to be fired from a publishing company, ended up getting involved somehow. It was really not that great of a story. In the end it became a totally different story (the sister's character also got changed). One of my supervisors said to me, "You don't really need the scene in the Korean restaurant, do you?" but I really liked the location so I left it in. I really liked the idiotic older brother. I'm honestly not too familiar with digital publishing though. The works offered in this collection of short stories were drawn without the consideration that they would each be collected into a book and are all over the place, but they each depict problems that families commonly run into (with the exception of "Slider" and "Old Books"), which surprised even me. I was able to draw Suwa-san quite cool-looking, so if the opportunity arises I would like to have her make an appearance again.

## Mister Bojangles

Detective Yamazaki once again takes the stage (If you look closely, the name "Yamazaki" actually isn't mentioned at all in the work, those people who have never seen him before might not know who he is). At the time, K-san, one of the supervisors, said to me, "The next issue (of Afternoon) has about a hundred pages free. It doesn't matter how many pages it will be, but will you draw something for it?" I couldn't think of anything, so I went to the disk union record store in Shinjuku. There I found a second hand CD of "Mister Bojangles" by Sonny Stitt that I had spent many years searching for. I came up with the story while listening to the song over and over in about two days.

To be honest, I thought it needed one or two more twists to the ending, but I couldn't come up with anything. It's a bit sappy, but I figured, "It's the end of the year (at the time it was), let's give the people what they want!" and drew it. Incidentally, when the order was given to fill in the gaps for the issue of Afternoon, they ended up assembling a surplus of works. So they moved my work, since it seemed like it was going to be the most behind out of all of them, to the issue for next month, which was nice because it gave me extra time to work with. I had a lot of fun gathering materials for it (the model for the store where Yamazaki and his client meet is a cafe in Monzennakachou). Oh, and the girl who appears with the roller skates is a different character to the one in "Goggles".

## Let's go see the ocean

This is a prequel to "Goggles". This was one of the many storyboards I drew when I was thinking about how to continue "Goggles". I liked this story best among them all, so I decided to try to draw it. I drew an old Ducati for the frontpage of "Goggles" because that was the only time I thought I was going to use it, but because of that I ended up having to do a whole lot of extra work for this one. I changed the seat so that two people could ride on it, but I've never actually seen a double-seater Yellow Desmo (which is what model it is). I didn't really have any good materials to reference, so I winged it a bit when I drew it. While I was going through hell with all the cuts of the bike, Yagi-san, who was my assistant, put his heart and soul into the tones for me, so I feel like the scene with the sea was completed beautifully

## Slider

This is my first time seeing it since it appeared in the magazine, and when I read it again after such a long time, it was just so awful that I cried. One of the characters that appears in this one, Kouhei-san, looks like Yamazaki, but he's a different person. Kouichi is the same person from "Goggles".

I also completely forgot that I used the name "Natsumi" here and used it in "Coffee Time" as well, but they're different people (the setup was that she was an acquaintance of Kouichi who was a childcare worker but disliked children). The idea that the god of poverty had appeared on TV and caused Japan to fall into a recession was from a novel that I read a long time ago by Hoshi Shinichi-san. I pretty much remember nothing from the time that I was writing it, but I feel like I must've wanted to do something that was like an action adventure (though it was sort of like a raku-gyo story). It's laughable that I spent so much effort drawing the mansion. I'm not sure about the origin of the title.

## Tsuki No Ya's Sales and Purchases

A freelance editor that is an acquaintance of mine, Satou-kun, called me and had me draw this for the "Old Books Store Manga for All" special issue of "Monthly Housho" magazine. He said that anything was fine as long as I used Old Books for the theme, so I drew it with the setting of characters from "Undercurrent" running an old books and second-hand record store. Of the other manga, Q.B.B.-san's "Furuhonyadai" was very interesting. I was really happy to share the pages of a magazine with people I really admired, such as Tsuge Tadao-san and Hatanaka Jun-san. "Monthly Housho" was a great magazine (I put out a mini ad for "Coffee Time" in it, but it stopped being published in 2010).

「ゴーグル」は、「アフタースーン」'08年9月号、「08年1月号、「11年4月号、「12年10月号、「12年11月号、「  
「訪書月刊」'07年1月号に掲載された作品を収録しました。

編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。

また、「アフタースーンKC」にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。

(あて先)

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21講談社  
アフタースーン編集部「アフタースーンKC」係

なお、お書きいただいたお手紙・おひがきは、ご記入いただいた個人情報を含めて  
著者にお渡しする事がありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

★この作品はフィクションです。実在の人物、団体名等とは関係ありません。

KCDX-3317

## ゴーグル

2012年10月23日 第1刷発行(次回刊バーに表示してあります。)

著 者

豊田徹也

©Teruya Toyoda 2012

発行者

清水保雄

発行所

株式会社 講談社

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21

電話 編集部 東京(03)5395-3463

販売部 東京(03)5395-3608

業務部 東京(03)5395-3603

印刷所

図書印刷株式会社

本文製版所

豊國印刷株式会社

製本所

株式会社国宝社



●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。

●著す本既刊本は購入店舗名をご明記のうえ、小社販売部宛にお送りください。返料小社負担にてお取り扱いいたします。なお、この本についてのお問い合わせはアフタースーン編集部宛にお願いいたします。